



## ВНИМАНИЕ

- Номинальное зарядное напряжение для данного изделия — 5 В. При снижении уровня заряда выполняйте зарядку своевременно, чтобы избежать сокращения срока службы из-за чрезмерной разрядки аккумулятора.
- Тепловизионный монокуляр не рекомендуется использовать долгое время при высокой температуре. Если рабочая температура будет слишком высокой, то тепловизор перейдет в состояние защиты и автоматически выключится.
- Рекомендуется использование при температурах от -10 до +50°С.
- При использовании во время выпадения осадков крышка USB/MCX-порта в нижней части тепловизора должна быть плотно закрыта.
- Ни при каких обстоятельствах (независимо от того, включено ли питание или нет) не подвергайте тепловизор прямому воздействию интенсивного излучения солнца, лазера и т.п. В противном случае возможно необратимое повреждение тепловизора.
- Режим коррекции В уменьшает частоту автоматической коррекции затвора после стабилизации состояния устройства. В случае ухудшения изображения надевайте на объектив крышку, после чего выполняйте ручную коррекцию фона.

Свидетельство о продаже  
Тепловизионный монокуляр Хеуе.

Модель:

Серийный номер:


Соответствует технической документации предприятия-изготовителя и признан годным для эксплуатации.

Дата продажи

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

М.П. (Штамп торгующей организации)

## Серия Eye II

Модель				
	E3Plus	E3Max	E6+	E6Pro
Разрешение матрицы	384 × 288	384 × 288	640 × 480	640 × 480
Размер пикселя	17 мкм	17 мкм	17 мкм	17 мкм
Тепловая чувствительность	≤ 50 мК	≤ 50 мК	≤ 50 мК	≤ 50 мК
Частота кадров	50 Гц	50 Гц	50 Гц	50 Гц
Объектив	25 мм	35 мм	35 мм	50 мм
Поле зрения	14,9° × 11,2°	10,7° × 8°	17° × 13°	12° × 9°
WiFi	✓	✓	✓	✓
Фотографирование	✓	✓	✓	✓
Видеозапись	✓	✓	✓	✓
ЛЦУ (650 нм)	✓	✓	✓	✓
Прицельная сетка	✓	✓	✓	✓
Дальномер	✓	✓	✓	✓
Отслеживание теплоизлучающей цели	✓	✓	✓	✓
Картинка в картинке	✓	✓	✓	✓
Цифровой зум	× 2 / × 4	× 2 / × 4	× 2 / × 4	× 2 / × 4
Макс. время работы от аккумулятора	4,5 ч (в режиме энерго-сбережения)	4,5 ч (в режиме энерго-сбережения)	4 ч (в режиме энерго-сбережения)	4 ч (в режиме энерго-сбережения)
Масса	< 450 г	< 450 г	< 450 г	< 520 г
Габариты (мм)	181 × 65 × 64	186 × 65 × 64	188 × 65 × 64	202 × 65 × 64
Дальность обнаружения цели с размерами 1,7 × 1,2 м	970 м	1360 м	1360 м	1945 м

# ТЕПЛОВОЙ МОНОКУЛЯР II

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

V3.0

IRay Technology Co., Ltd.

### 1. Включение питания

Выключенная камера включается путем нажатия и удержания кнопки переключения питания в течение 3 секунд. При этом загорается индикаторная лампа и на экране встроенного окуляра появляется экранная заставка.

### 2. Выключение питания

Включенная камера выключается путем нажатия и удержания кнопки переключения питания в течение 3 секунд. При отсутствии операций управления камерой в режиме ожидания дольше 20 минут она выключается автоматически.

### 3. Режим ожидания

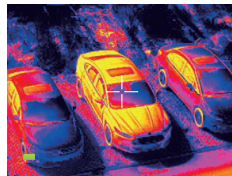
Когда камера включена, при кратковременном нажатии кнопки переключения питания или отсутствии операций управления дольше 15 минут камера переходит в режим ожидания и индикаторная лампа начинает мигать. Если включена функция WiFi либо камера записывает или подает на выход видеоматериал, автоматический переход в режим ожидания невозможен. При повторном кратковременном нажатии кнопки переключения питания камера переходит из режима ожидания обратно в обычный (рабочий) режим.

### 4. Переключение режимов изображения

При кратковременных нажатиях кнопки переключения режима изображения, режим будет иклически переключаться в последовательности: white hot [горячий белый] – black hot [горячий черный] – red hot [горячий красный] – pseudo color [цветной] – target highlight [выделение цели].



горячий белый    горячий черный    горячий красный    цветной    выделение цели



### 5. Регулировка диоптрий

Регулятор окуляра помогает получить предельно четкое изображение в зависимости от состояния зрения конкретного человека.



### 6. Лазерный целеуказатель (ЛЦУ) / прицельная сетка

При нажатии и удержании кнопки режима изображения в обычном режиме отображения происходит циклическое переключение режимов: [активировать лазерный целеуказатель и прицельную сетку] – [деактивировать лазерный целеуказатель и активировать прицельную сетку] – [деактивировать прицельную сетку]

Центр перекрестья соответствует местоположению точки лазерного целеуказателя на расстоянии 50 метров.

### 7. Цифровой зум

При кратковременных нажатиях кнопки эцифрового зума масштаб изображения циклически переключается в последовательности: 1x – 2x – 4x – 1x.

**× 2 / × 4**

### 8. Сохранение изображения

Для входа в режим сохранения изображения кратковременно нажмите кнопку фотографирования. В правом верхнем углу изображения появится символ камеры. Для того чтобы сделать снимок, кратковременно нажмите в режиме сохранения изображения кнопку фотографирования. При нажатии и удержании той же кнопки включается видеозапись и в правом верхнем углу изображения появляется мигающий значок записи. Для выхода из режима видеозаписи снова нажмите и удерживайте ту же кнопку. Если операции управления не выполняются 30 секунд, выход из режима сохранения изображения происходит автоматически.

### 9. Отслеживание теплоизлучающего объекта

В обычном режиме отображения нажмите и удерживайте кнопку фотографирования, чтобы включить функцию отслеживания теплоизлучающего объекта. На экране будут отображаться и отслеживаться объекты, температура которых наиболее высока.



## ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ, СРЕДСТВА ИНДИКАЦИИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



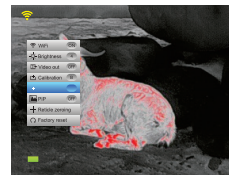
### 10. Стадметрический дальномер

При одновременном нажатии и удержании кнопок цифрового зума и переключения режимов изображения включается режим стадиметрического дальномера. В этом режиме кратковременно нажимайте или нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов изображения, чтобы отрегулировать диапазон выбора объекта. Расстояние до человека (объект высотой 1,7 м), кабана (объект высотой 0,9 м) или зайца (объект высотой 0,2 м) измеряется и отображается слева от соответствующего значка.



### 11. Меню настроек

Для входа в меню нажмите и удерживайте кнопку Цифрового зума. Переключайте пункты меню кнопкой цифрового зума и фотографирования. Пользуйтесь кнопкой цифрового зума для изменения заданных на текущий момент значений параметров (WiFi, яркость экрана, переключение аналогового видеосигнала, режим калибровки, энергосберегающий режим, картинка в картинке, коррекция прицельной сетки, возврат к заводским настройкам и др.). Для выхода из меню нажмите и удерживайте кнопку цифрового зума.



### 12. Видеовыход

Включите аналоговый видеовыход через меню. В нижнем правом углу изображения появится значок видеовыхода, после чего аналоговый видеоматериал можно будет выводить на монитор по специальному видеокабелю через MSX-порт.

### 13. Калибровка

Качество изображения можно улучшать путем ручной калибровки. Для этого предусмотрены два режима: B (background [фон]) и S (shutter [затвор]), переключаемые в меню. Для активирования ручной коррекции одновременно нажмите кнопку цифрового зума и фотографирования. Если выбран режим коррекции B, объектив должен быть закрыт крышкой.

### 14. Режим энергосбережения

Когда режим энергосбережения включен, слева от индикатора заряда - изображена буква «S» «saving» [(энерго)сбережение]. В энергосберегающем режиме недоступны функции WiFi, фотографирования и видеозаписи, но время работы от внутренней батареи может продлиться до 5 часов при условии, что температура окружающего воздуха находится на уровне, примерно, 20 °С.

### 15. Коррекция прицельной сетки

Перейдите к интерфейсу коррекции прицельной сетки через меню. В интерфейсе коррекции прицельной сетки нажмите кнопку «Цифровой зум», чтобы переключиться между регулировкой вверх-вниз и влево-вправо. Кратковременным нажатием кнопки «режим изображения» и кнопки «Фото», отрегулируйте положение сетки. Нажмите и удерживайте кнопку «Цифровой зум», чтобы сохранить заданное положение прицельной сетки и выйти из интерфейса коррекции прицельной сетки.

### 16. Зарядка

Если индикатор светится красным, это означает, что заряд аккумулятора недостаточен. Заряжайте аккумулятор своевременно. Открыв крышку USB-разъема в нижней части тепловизора, подсоедините к этому разъему и источнику питания USB-кабель или портативное зарядное устройство соответствующего типа. Во время зарядки индикаторная лампа светится желтым, а по завершении зарядки — зеленым.

### 17. Просмотр записанных фото- и видеоматериалов

Фото- и видеоматериалы, сохраненные на встроенной карте памяти SD, можно просматривать через специальное приложение. Включите в меню функцию WiFi, когда мобильное устройство настроено на WiFi-сигнал, а затем откройте приложение, чтобы просмотреть нужное фото или видео на SD-карте. Если камера подключена к ПК через WiFi-соединение, данные с SD-карты можно просматривать через браузер или приложение клиента FTP. WiFi-пароль по умолчанию: 12345678. Интернет-протокол камеры: ftp://192.168.11.123.